Y Gwir Anrhydeddus Priti Patel AS

Ysgrifennydd Cartref

2 Marsham Street

Llundain

SW1P 4DF

11 Awst 2021

**Parth: Ymateb yr heddlu a GEG i drais Rhan 1**

Annwyl Ysgrifennydd Cartref

Ysgrifennaf mewn perthynas â’r adroddiad y sonnir amdano uchod, a groesewir gennyf i a’r Prif Gwnstabl Claire Parmenter. Yr ydym yn cydnabod effaith Trais a Throseddau Rhywiol ar ddioddefwyr, eu teuluoedd a’u ffrindiau, yn ogystal â’r gymuned ehangach. Er bod gan yr Heddlu ffocws sylweddol yn barod ar yr ymateb i drais, cydnabu y gellir gwneud mwy er mwyn gwella taith y dioddefydd yn ogystal â chanlyniadau barnwrol achosion. O’r herwydd, mae’r Prif Gwnstabl a minnau’n llawn gefnogi’r argymhellion sy’n deillio o’r adolygiad hwn.

Â minnau’n craffu arnynt, mae’r heddlu wedi bod yn canolbwyntio ar ymchwilio i drais ers sawl blwyddyn, gydag adnoddau sylweddol yn cael eu hymrwymo i leihau amseroldeb a gyrru gwelliannau i ansawdd ymchwiliadau. Mae’r heddlu’n ymgysylltu â phartneriaid strategol allweddol er mwyn cyflwyno gwelliannau yn erbyn y Cynllun Gweithredu Cenedlaethol ar y Cyd, ac yn hollbwysig, yn gweithio gyda’r gwasanaethau yr wyf wedi’u comisiynu hefyd, megis Llwybrau Newydd, sydd nid yn unig yn darparu data perfformiad rheolaidd, ond sydd hefyd yn mynychu’r cyfarfodydd Grŵp Gweithredol Trais.

Yr wyf yn ymwybodol bod Heddlu Dyfed-Powys yn glynu wrth brotocol Gwasanaeth Erlyn y Goron (GEG) sy’n nodi y dylai penderfyniadau i beidio â chymryd camau gweithredu pellach gael eu harchwilio’n rheolaidd, yn enwedig ar gyfer yr achosion hynny lle mae’r dioddefydd yn cefnogi’r erlyniad ond does dim digon o dystiolaeth i barhau (canlyniad 15).

Yr wyf wedi ceisio sicrwydd gan y Prif Gwnstabl mewn perthynas â gwaith sy’n mynd rhagddo mewn perthynas ag ymchwilio i drais sy’n gydnaws â’r argymhellion sy’n deillio o’r adroddiad hwn ac wedi amlinellu canfyddiadau allweddol isod.

1. *Dylai heddluoedd sicrhau ar unwaith bod gwybodaeth ynghylch nodweddion gwarchodedig dioddefwyr trais yn cael eu cofnodi’n gywir a chyson.*

Bydd adolygiad yn cael ei gynnal o’r system rheoli troseddau er mwyn deall ble mae’r holl nodweddion gwarchodedig yn cael eu cipio o fewn y systemau. Unwaith y bydd hyn wedi’i sefydlu, bydd ansawdd y data sy’n cael ei gipio’n cael ei asesu. Bydd unrhyw ddiwygiadau gofynnol yn cael eu cynnwys yng nghynllun gweithredu Trais a Throseddau Rhyw Difrifol yr heddlu.

1. *Dylai heddluoedd a gwasanaethau cymorth gydweithio ar lefel leol er mwyn deall rolau ei gilydd yn well. Bydd ymagwedd gydlynol yn helpu i sicrhau bod yr holl gymorth cofleidiol wedi’i deilwra sydd ar gael yn cael ei gynnig i’r dioddefydd yn ystod pob cam o’r achos. Dylai mewnbwn dioddefwyr a’u profiadau chwarae rôl ganolog o ran llunio’r cymorth a gynigir.*

Mae’r rhaglen hyfforddi ar gyfer Swyddogion Hyfforddedig Troseddau Rhyw yn cynnwys cyflwyniad ar drawma trais, rôl Ymgynghorydd Trais Rhywiol Annibynnol, a’r cymorth a’r cyfeirio sydd ar gael. Mae ymchwilio i drais yn rhan o’r hyfforddiant ar y Rhaglen Ddatblygu Gychwynnol Ymchwilwyr Trosedd. Er mwyn codi ymwybyddiaeth o wasanaethau’r Ganolfan Gyfeirio Ymosodiadau Rhyw ymysg swyddogion ymchwilio, yn ddiweddar, recordiodd yr heddlu bodlediad gydag Ymgynghorydd Annibynnol Trais Rhywiol o’r sefydliad Llwybrau Newydd, sy’n esbonio rôl a swyddogaeth yr ymgynghorwyr hyn yn fanwl. Mae’r podlediad hwn wedi’i gefnogi gan bresenoldeb Ymgynghorydd Annibynnol Trais Rhywiol mewn digwyddiadau datblygiad proffesiynol parhaus mewnol, ac fe fydd yn parhau i gael ei gefnogi gan hyn. Mae hyfforddiant pellach wedi’i drefnu ar gyfer Medi 2021, lle y bydd Dr Zoe Lodwig yn darparu hyfforddiant pellach ar Drawma Trais a phwysigrwydd deall yr effaith ar ddioddefwyr. Yn ystod y 12 mis nesaf, bydd yr heddlu’n dod o hyd i ffyrdd newydd o ymgysylltu â dioddefwyr ac yn defnyddio fy Fforwm Ymgysylltu â Dioddefwyr er mwyn ceisio adborth ar gyflwyno unrhyw brosesau newydd.

1. *Dylai heddluoedd gasglu data er mwyn cofnodi’r camau gwahanol pryd y gallai dioddefydd dynnu ei gefnogaeth ar gyfer achos yn ôl, a’r rhesymau dros wneud hynny.*

Archwiliwyd data mewn perthynas â’r rhesymau dros dynnu’n ôl yn 2018/2019 yn dilyn ymarfer craffu dwys a gynhaliwyd gan fy swyddfa, a chymerwyd camau gweithredu ar gyfer mynd i’r afael â materion a ddaeth i’r amlwg. Cynhaliwyd darn arall o waith dadansoddol, gan gynnwys hap sampl o achosion sy’n derbyn canlyniad 14, 15 ac 16, ym mis Mehefin 2021 er mwyn adolygu’r sefyllfa gyfredol a nodi unrhyw resymau thematig dros ddioddefwyr yn tynnu eu cefnogaeth yn ôl. Un argymhelliad a ddeilliodd o’r adolygiad hwn oedd ystyriaeth o gysylltiad cynharach Ymgynghorydd Annibynnol Trais Rhywiol. Cynhwysir yr argymhelliad hwn ac argymhellion eraill yng nghynllun gweithredu’r heddlu, ac maent yn cael eu monitro o fewn y cyfarfodydd portffolio perthnasol. Bydd adolygiad pellach yn cael ei gynnal o fewn y 6 mis nesaf, a byddaf yn ceisio manylion pellach am hyn maes o law.

1. *Dylai heddluoedd ac ardaloedd GEG gydweithio ar lefel leol yn syth i flaenoriaethu camau gweithredu ar gyfer gwella effeithiolrwydd strategaethau achos a chynlluniau gweithredu, â dyddiadau targed ac adolygu trylwyr a phroses rheoli perfformiad a dwysau clir.*

Cynhwysir yr argymhelliad hwn o fewn y Cynllun Gweithredu Cenedlaethol ar y Cyd. Defnyddir y strwythur cyfarfod rheoli perfformiad presennol i drafod achosion a chynlluniau gweithredu er mwyn nodi unrhyw achosion y mae angen eu dwysau. Mae’r Adran Cyfiawnder Troseddol yn cynnal rhestr o achosion a gyflwynir i Wasanaeth Erlyn y Goron ac yn rhoi’r data gofynnol i’r Heddlu a GEG er mwyn iddynt fonitro cynnydd. Mae unrhyw faterion o ran achosion unigol yn cael eu dwysau i’r Ditectif Brif Arolygydd lleol ar gyfer gweithredu di-oed. Mae digwyddiadau datblygiad proffesiynol parhaus wedi cynnwys cyfraniadau gan Wasanaeth Erlyn y Goron, a dynnodd sylw at effaith safonau ffeil gwael. Gosodwyd pwyslais arbennig ar ddealltwriaeth a gwybodaeth Rhingylliaid rhanbarthol, sy’n goruchwylio ymchwiliadau o ddydd i ddydd. Mae perfformiad mewn perthynas â chyflwyno ffeiliau’n cael ei fonitro drwy becynnau data misol a gynhyrchir gan yr adran cyfiawnder troseddol.

1. *Dylai heddluoedd a GEG gydweithio ar lefel leol er mwyn cyflwyno ffyrdd priodol o adeiladu ymagwedd gydlynol a di-dor. Dylai hyn wella perthnasau, cyfathrebu a dealltwriaeth o rolau pob sefydliad.*

Mae hyn yn ailadrodd cam gweithredu o fewn y Cynllun Gweithredu Cenedlaethol ar y Cyd y mae’r heddlu eisoes yn gweithio tuag ato. Mae’r canllaw cyngor cynnar newydd wedi’i rannu ymysg pob goruchwylydd a swyddog CID, ac mae ar gael ar dudalen we’r Ganolfan Fregusrwydd (Trais) i bob swyddog gael mynediad ato 24/7. Yn ogystal, cynhaliwyd digwyddiadau datblygiad proffesiynol parhaus ym mis Mehefin 2021, a oedd yn cynnwys cyfeiriad penodol at bwysigrwydd cael mynediad i gyngor cynnar a’r broses. Mae pob goruchwylydd ac ymchwilydd yn glir bod yn rhaid i gofnodion trosedd gynnwys cofnod mewn perthynas â’u hystyriaethau a’u rhesymau dros gael mynediad at gyngor cynnar. Bydd hyn yn cael ei brofi gan archwiliad yn ystod y 3 mis nesaf, ac eto, byddaf yn dilyn y cam gweithredu hwn drwy graffu ar yr heddlu’n rheolaidd.

1. *Dylai’r heddlu a GEG, mewn ymgynghoriad â gwasanaethau sydd wedi’u comisiynu, gwasanaethau sydd heb eu comisiynu, eiriolwyr a dioddefwyr adolygu’r broses bresennol ar gyfer rhoi gwybod i ddioddefwyr bod penderfyniad wedi’i wneud na fydd camau gweithredu pellach yn cael eu cymryd. Dylent weithredu unrhyw newidiadau sydd angen fel bod y negeseuon anodd hyn yn cael eu cyfleu mewn modd amserol sydd fwyaf addas at anghenion y dioddefydd.*

Mae polisi’r Heddlu’n nodi y dylai canlyniad achos gael ei gyflwyno gan y Swyddog Troseddau Rhywiol Hyfforddedig. Bydd y cyfeiriad hwn yn cael ei adolygu a chyfeirir at broses wedi’i diweddaru o fewn y ddogfen ganllaw newydd a fydd yn cael ei lansio ym mis Awst 2021.

1. *Dylai heddluoedd sicrhau bod ymchwilwyr yn deall bod hawl gan ddioddefwyr i gael penderfyniadau’r heddlu i beidio â chyhuddo wedi’u hadolygu o dan y cynllun Hawl Dioddefwyr i Adolygiad, a dylent adolygu nifer y dioddefwyr sy’n gwneud cais am adolygiad yn rheolaidd.*

Mae canllawiau’r heddlu’n nodi bod yn rhaid i ddioddefwyr gael gwybod am hawl y dioddefydd i adolygiad (lle bo’n berthnasol) ac mae hyn yn ystyriaeth benodol yn yr adolygiad terfynol yr ymgymerir ag ef gan y Ditectif Arolygydd. Bydd archwiliad yn cael ei gynnal o fewn 6 mis er mwyn asesu sut mae’r heddlu’n perfformio yn erbyn y gofyniad hwn.

1. *Dylai heddluoedd gyhoeddi ffigurau presenoldeb o ran y Rhaglen Datblygu Ymchwilio i Ymosodiadau Rhyw, a gwybodaeth ynglŷn â nifer eu hymchwilwyr cymwys Trais a Throseddau Rhywiol Difrifol presennol.*

Ar hyn o bryd, mae’r Heddlu’n cynnwys hyfforddiant ymchwilwyr yn y Rhaglen Ddatblygu Gychwynnol Ymchwilwyr Trosedd. Yn benodol, mae’r cwrs yn cynnwys ymarfer hydra sy’n seiliedig ar ymchwiliad trais. Adolygodd yr adran hyfforddi gynnwys y cwrs yn erbyn yr elfennau o fewn y Rhaglen Datblygu Ymchwilio i Ymosodiadau Rhyw yn 2019 a 2020, ac mae uwch swyddogion yn fodlon bod cyrsiau’n cyflenwi uwchlaw a thu hwnt i’r gofynion. Mae’r heddlu’n monitro nifer yr aelodau staff sydd wedi cymryd rhan mewn cyrsiau Swyddogion Troseddau Rhyw Hyfforddedig, Sicrhau’r Dystiolaeth Orau, Rhaglen Datblygu Ymchwilio i Gam-drin Plant Arbenigol, a’r Rhaglen Ddatblygu Gychwynnol Ymchwilwyr Trosedd ar sail flynyddol, a defnyddir hyn i ddylanwadu ar geisiadau hyfforddi blynyddol ar ran CID. Ers 2018, mae nifer y Swyddogion Troseddau Rhyw Hyfforddedig wedi cynyddu. Er mwyn ategu hyfforddiant goruchwylwyr, cynhaliwyd dau ddigwyddiad datblygiad proffesiynol parhaus ym mis Mehefin 2021, a oedd yn cynnwys hyfforddiant ar gyfer Ditectif Ringylliaid a Ditectif Arolygwyr ar gyflwyno safonau ymchwilio yn unol ag arfer gorau ar gyfer ymchwiliadau nad oedd yn rhai diweddar. Datgelodd gwerthusiad o’r digwyddiad bod swyddogion yn gadarnhaol iawn ynghylch manteision yr hyfforddiant a’u gwybodaeth well am y maes gwaith hwn. Bydd gwaith yn ailgychwyn ar becyn hyfforddi HYDRA ar y cyd ar gyfer goruchwylwyr a chyfreithwyr GEG mewn perthynas ag ymchwilio i drais yn ystod y 12 mis nesaf.

Hyderaf fod yr uchod yn rhoi sicrwydd manwl ynglŷn ag ymrwymiad yr heddlu tuag at fynd i’r afael â’r argymhellion. Yr wyf yn ymwybodol mai cam 1 adroddiad archwiliad AHEM yw hwn, ac nid yn unig y byddaf yn ceisio craffu parhaus o ymrwymiadau’r heddlu sydd wedi’u cynnwys o fewn yr ymateb hwn, ond byddaf yn edrych ymlaen at dderbyn yr argymhellion hefyd fel rhan o ffocws parhaus AHEM ar y maes cyflenwi hollbwysig hwn i ddioddefwyr.

Mae copi o’r ymateb hwn ar gael i’w ddarllen ar fy [ngwefan](http://www.dyfedpowys-pcc.org.uk/en/accountability-and-transparency/force-performance/hmic/).

Yr eiddoch yn gywir



**Dafydd Llywelyn**

**Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu**

Copi at: AEM Wendy Williams

Y Prif Gwnstabl Claire Parmenter